

SONY®

# Guía del usuario

Stereo Bluetooth™ Headset  
SBH50

# Contenido

<b>Stereo Bluetooth™ Headset Guía del usuario.....</b>	<b>3</b>
<b>Introducción.....</b>	<b>4</b>
Descripción general de las funciones.....	4
Descripción general de hardware.....	4
Descripción general del icono de estado.....	5
<b>Conceptos básicos.....</b>	<b>6</b>
Carga de la batería.....	6
Encendido y apagado del auricular.....	6
Activación de la pantalla.....	6
Ajuste del volumen.....	6
Opciones del menú.....	6
Restablecimiento del auricular.....	7
<b>Primeros pasos.....</b>	<b>8</b>
Preparación para usar el auricular con un dispositivo Android™ .....	8
Preparación para usar el auricular con un dispositivo sin tecnología Android™ .....	9
<b>Uso del auricular.....</b>	<b>10</b>
Uso del auricular para gestionar llamadas de teléfono.....	10
Uso del auricular para reproducir música.....	11
Uso del auricular con dos dispositivos a la vez.....	11
Uso del auricular para ver notificaciones de eventos.....	12
Uso de la función de lectura de textos.....	12
<b>Información legal.....</b>	<b>14</b>
Declaration of Conformity forSBH50.....	14

# Stereo Bluetooth™ Headset Guía del usuario



# Introducción

## Descripción general de las funciones

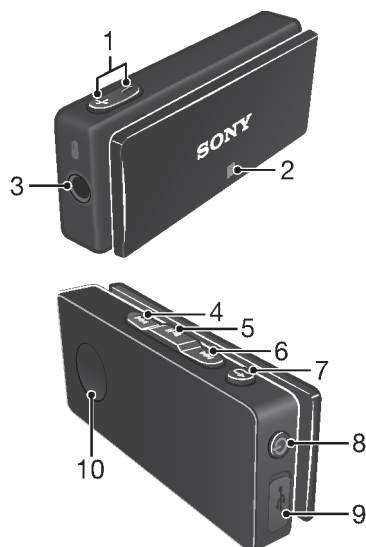
El auricular Bluetooth™ estéreo SBH50 está diseñado para que la vida resulte más cómoda durante los desplazamientos. Puede utilizarlo junto con un dispositivo con tecnología Android™ como un teléfono o una tablet, o con un dispositivo compatible con Bluetooth™, como un teléfono, un ordenador o un reproductor de música que no tengan tecnología Android. Cuando se asocia con un dispositivo compatible, puede utilizar el auricular para realizar algunas de las siguientes acciones o todas:

- Gestione las llamadas entrantes; por ejemplo, responda o rechace una llamada entrante.
- Transmita música desde un dispositivo de reproducción de música.
- Realice una llamada directamente desde el registro de llamadas del auricular\*.
- Vea notificaciones de eventos, como mensajes de texto, mensajes de correo electrónico, recordatorios de eventos de calendario y actualizaciones de servicios de redes sociales\*.
- Escuche notificaciones de eventos leídas\*.
- Realice otras tareas básicas como, por ejemplo, indicar la hora.

También puede utilizar el auricular como una radio FM independiente.

\* Para disponer de estas funciones, debe utilizar un dispositivo Android™ que admita las funciones correspondientes como, por ejemplo, la gestión de llamadas y la mensajería. Además, debe tener instaladas las aplicaciones Conexión inteligente y del auricular Bluetooth™ estéreo SBH50 en el dispositivo Android™.






## Descripción general de hardware










- |   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| 1 | Controles de volumen   | Pulse la tecla para ajustar el volumen.  |
| 2 | Área de detección NFC  | Toque otros dispositivos en esta área durante las transacciones NFC.   |
| 3 | Conector del auricular | Entrada de 3,5 mm para auriculares con cable.  |
| 4 | Tecla Siguiente        | Pulse la tecla para: <ul style="list-style-type: none"><li>• Ir al siguiente elemento del menú.</li><li>• Ir a la pista siguiente.</li></ul> |

- Aumentar la banda de frecuencia FM en incrementos de 0,1 MHz.

Mantenga pulsada la tecla para aumentar la banda de frecuencia y buscar una emisora.

<p>5 Tecla Reproducir/ tecla Seleccionar </p>	<p>Pulse la tecla para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reproducir o pausar el último medio utilizado.</li> <li>• Seleccionar elementos del menú.</li> <li>• Ver notificaciones de eventos nuevas.</li> </ul> <p>Mantenga pulsada la tecla para silenciar el micrófono durante una llamada.</p>
<p>6 Tecla Anterior </p>	<p>Pulse la tecla para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ir al elemento del menú anterior.</li> <li>• Ir a la pista anterior.</li> <li>• Disminuir la banda de frecuencia FM en incrementos de 0,1 MHz.</li> </ul> <p>Mantenga pulsada la tecla para disminuir la banda de frecuencia y buscar una emisora.</p>
<p>7 Tecla Atrás/tecla Menú </p>	<p>Pulse la tecla para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrir o cerrar el menú.</li> <li>• Retroceder un paso.</li> </ul>
<p>8 Tecla Encendido </p>	<p>Mantenga pulsada la tecla para encender o apagar el auricular.</p> <p>Cuando el auricular está apagado, púlsela durante 15 segundos para reiniciarlo.</p>
<p>9 Puerto micro USB</p>	<p>Inserte el cable para cargar la batería.</p>
<p>10 Tecla Acción </p>	<p>Pulse la tecla para responder llamadas entrantes.</p> <p>Mantenga pulsada la tecla para rechazar llamadas entrantes.</p>

## Descripción general del icono de estado

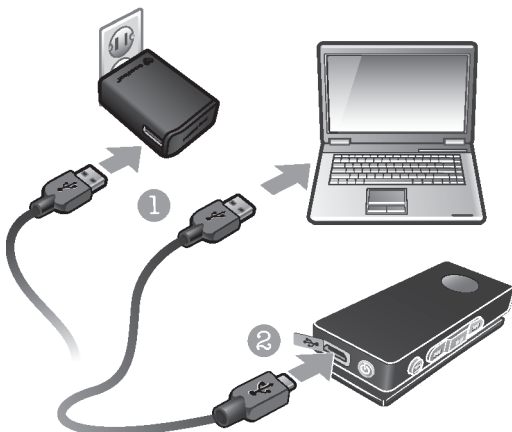
	Nivel de carga de batería
	La batería se está cargando
	Llamada entrante
	Llamada saliente
	Llamada en curso
	Indicador del nivel de volumen
	El micrófono está silenciado

# Conceptos básicos

## Carga de la batería

Antes de utilizar Stereo Bluetooth™ Headset SBH50 por primera vez, debe cargar el auricular durante aproximadamente dos horas y media. Se recomienda utilizar cargadores Sony.

### Para cargar el auricular



- 1 Enchufe un extremo del cable USB en el cargador o en el puerto USB de un ordenador.
- 2 Enchufe el otro extremo del cable en el puerto micro USB del dispositivo auricular Bluetooth™ estéreo SBH50.

## Encendido y apagado del auricular

### Encender el auricular

- Mantenga pulsada la tecla de encendido ① hasta que la pantalla se encienda.

### Apagar el auricular

- Mantenga pulsada la tecla de encendido ① hasta que la pantalla se apague.

## Activación de la pantalla

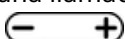
La pantalla del auricular Stereo Bluetooth™ Headset SBH50 se apaga tras un breve período de tiempo de inactividad. Esto ahorra energía y protege su información personal.

### Para encender la pantalla cuando esté apagada

- Pulse cualquier tecla del auricular.

## Ajuste del volumen






### Para ajustar el volumen de la llamada o de la música

- Durante una llamada o al escuchar música, pulse la tecla de control de volumen  arriba o abajo.

## Opciones del menú




En el auricular están disponibles las siguientes opciones del menú:





	Editar la configuración
	Ver eventos nuevos
	Reproducir música desde un dispositivo compatible
	Ver el registro de llamadas
	Reproducir la radio FM

- ! Los iconos de eventos nuevos y del registro de llamadas solo aparecen cuando el auricular se asocia y se conecta a un dispositivo Android™ que tiene instalada la aplicación de auricular Bluetooth™ estéreo SBH50.

### Abrir el menú

- Pulse cualquier tecla para activar la pantalla del auricular; a continuación, pulse la tecla Menú .








### Navegar por el menú

- 1 Después de abrir el menú del auricular, pulse la tecla Siguiente  o la tecla Anterior  para navegar por las diferentes opciones del menú.
- 2 Pulse la tecla Seleccionar  para abrir la opción del menú que haya seleccionado o pulse la tecla Atrás  para retroceder un paso.

## Restablecimiento del auricular

Si el auricular funciona de forma anómala, restablézcalo. Al restablecer el auricular, se borra toda la información de los dispositivos asociados.

### Para reiniciar el auricular

- 1 Asegúrese de que el auricular esté desactivado.
  - 2 Mantenga pulsada la tecla de encendido  hasta que aparezca el icono de restablecimiento de la configuración de fábrica  en la pantalla del auricular.
  - 3 Pulse la tecla Siguiente  o Anterior  para seleccionar ; a continuación, pulse la tecla Seleccionar .
- ! También puede acceder a la opción de restablecimiento de la configuración de fábrica seleccionando .

# Primeros pasos

## Preparación para usar el auricular con un dispositivo Android™



Antes de poder utilizar el auricular con un dispositivo Android™, debe llevar a cabo las siguientes acciones:

- Instale la aplicación Conexión inteligente en el dispositivo Android™.
- Asocie el auricular con el dispositivo Android™ manualmente (mediante Bluetooth™) o automáticamente (mediante NFC).
- Instale la aplicación de auricular Bluetooth™ estéreo SBH50 en el dispositivo Android™.
- Instale las aplicaciones adicionales de Google Play™ en el dispositivo Android™ para optimizar las funciones del auricular.

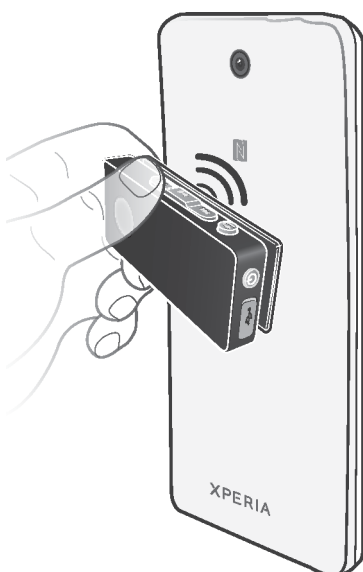
### Para instalar la aplicación Conexión inteligente en un dispositivo Android™

- 1 En el menú principal de aplicaciones del dispositivo Android™, busque y puntee **Play Store** para abrir la aplicación **Google Play™**.
  - 2 Puntee el icono de búsqueda en la esquina superior derecha y escriba "Conexión inteligente" en el campo de búsqueda. A continuación, puntee de nuevo el icono de búsqueda.
  - 3 Puntee **Conexión inteligente**.
  - 4 Puntee **Descargar** y, a continuación, **Aceptar y descargar**.
  - 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su dispositivo Android™ para instalar la aplicación.
- ! Solo puede instalar la aplicación Conexión inteligente en un dispositivo Android™ como, por ejemplo, un teléfono o una tablet.

### Para asociar manualmente el auricular con un dispositivo Android™

- 1 **Dispositivo Android™**: asegúrese de que la función Bluetooth™ esté activada.
- 2 Apague el auricular.
- 3 **Auricular**: mantenga pulsada la tecla de encendido  hasta que aparezca el icono Bluetooth™ .
- 4 **Dispositivo Android™**: busque dispositivos Bluetooth™ y, a continuación, seleccione Stereo Bluetooth™ Headset SBH50 en la lista de dispositivos disponibles.
- 5 **Dispositivo Android™**: siga las instrucciones de asociación que aparecen en la pantalla.

### Para asociar automáticamente el auricular con un dispositivo Android™





- 1 **Dispositivo Android™**: asegúrese de que la función NFC esté activada y de que la pantalla esté activa y no bloqueada.
  - 2 Sitúe el dispositivo Android™ sobre el auricular de modo que las áreas de detección NFC de cada dispositivo se toquen.
  - 3 **Dispositivo Android™**: siga las instrucciones de asociación que aparecen.
- ! El dispositivo que aparece en la imagen se utiliza solo con el objetivo de ilustrar y puede que no sea igual que el dispositivo utilizado en realidad.
- 💡 Puede asociar el auricular con un dispositivo compatible mediante NFC, incluso aunque el auricular esté apagado.

#### Para instalar la aplicación del auricular Bluetooth™ estéreo SBH50

- 1 Asegúrese de que la aplicación Conexión inteligente esté instalada en el dispositivo Android™.
- 2 Asocie el auricular con el dispositivo Android™.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo Android™ para instalar la aplicación Stereo Bluetooth™ Headset SBH50.

#### Para descargar e instalar aplicaciones nuevas en el auricular

- 1 En el menú principal de aplicaciones del dispositivo Android™, busque y puntee **Conexión inteligente > Auricular Bluetooth™ estéreo SBH50 > Eventos nuevos**.
- 2 Puntee **Buscar aplicaciones** o un nombre de aplicación en **MIS APLICACIONES**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su dispositivo Android™ para descargar e instalar la aplicación que ha seleccionado.

### Preparación para usar el auricular con un dispositivo sin tecnología Android™

Antes de poder utilizar el auricular con un dispositivo sin tecnología Android™ que sea compatible con Bluetooth™, debe llevar a cabo las siguientes acciones:

- Asocie el auricular con el otro dispositivo manualmente (mediante Bluetooth™) o automáticamente (mediante NFC).

#### Para asociar manualmente el auricular con un dispositivo sin tecnología Android

- Siga el mismo procedimiento que se utiliza para asociar manualmente el auricular con un dispositivo Android.

#### Para asociar automáticamente el auricular con un dispositivo sin tecnología Android

- Siga el mismo procedimiento que se utiliza para asociar automáticamente el auricular con un dispositivo Android.

# Uso del auricular

## Uso del auricular para gestionar llamadas de teléfono

Utilice el auricular para gestionar las llamadas entrantes. Por ejemplo, puede responder o rechazar una llamada. El número de teléfono del emisor de la llamada se muestra en la pantalla del auricular.

Si utiliza el auricular con un dispositivo Android™, el nombre del contacto vinculado a la llamada se muestra en la pantalla del auricular junto con el número de teléfono. También puede utilizar el registro de llamadas del auricular para realizar llamadas.


## Mejora de la calidad de sonido

El Auricular Bluetooth™ estéreo SBH50 admite voz en alta definición, lo que mejora la calidad de sonido de las llamadas de voz. Esta función está disponible en la aplicación del Stereo Bluetooth™ Headset SBH50 del dispositivo Android. Para que funcione esta característica, el operador de red debe admitir también la función de voz en alta definición.





### Para activar la función de voz en alta definición

- En la aplicación del Stereo Bluetooth™ Headset SBH50, púntee **Gestión de llamadas** y marque la casilla de verificación **Voz en alta definición**.

### Responder a una llamada con el auricular

- Cuando escuche una señal de llamada entrante, pulse la tecla Acción .

### Para realizar una llamada desde el registro de llamadas del auricular

- 1 Pulse cualquier tecla para activar la pantalla del auricular; a continuación, mantenga pulsada la tecla Acción  para abrir el registro de llamadas.
- 2 Pulse la tecla Siguiente  o Anterior  para seleccionar el contacto o número al que desea llamar; a continuación, pulse la tecla Seleccionar  para realizar la llamada.


! Para acceder al registro de llamadas directamente desde el auricular, debe tener instalada la aplicación del auricular Bluetooth™ estéreo SBH50.

💡 Si desea obtener una mejor calidad de sonido durante las llamadas, pruebe la función de voz en alta definición, que se activa en la aplicación del auricular Bluetooth™ estéreo SBH50.


### Para finalizar una llamada


- Durante una llamada en curso, pulse la tecla Acción .

### Para rechazar una llamada

- Cuando escuche una señal de llamada entrante, mantenga pulsada la tecla Acción .

### Para responder a una segunda llamada


- Cuando escuche una señal de llamada entrante durante una llamada en curso, pulse la tecla Acción . La llamada en curso se deja en espera.

💡 También puede pulsar la tecla Siguiente  o Anterior  para cambiar a la otra llamada y dejar la llamada actual en espera.

### Para rechazar una segunda llamada

- Cuando escuche una señal de llamada entrante durante una llamada en curso, mantenga pulsada la tecla Acción .






### Para silenciar el micrófono durante una llamada

- Mantenga pulsada la tecla Seleccionar .



## Uso del auricular para reproducir música

Puede reproducir música desde su teléfono u otro dispositivo compatible con Bluetooth™ mediante el auricular. También puede utilizar el auricular para escuchar la radio de forma independiente. Antes de nada, debe seleccionar una fuente de música.



### Para reproducir música de otro dispositivo

- 1 Asegúrese de que la aplicación del reproductor de música esté abierta en el otro dispositivo.
- 2 Encienda el auricular.
- 3 Pulse la tecla Menú  para abrir el menú.
- 4 Pulse la tecla Siguiente  o Anterior  para seleccionar .
- 5 Para reproducir la pista actual, pulse la tecla Reproducir .






### Para moverse entre pistas

- Pulse la tecla Siguiente  o Anterior .



### Para avanzar o retroceder por una pista de música

- Mantenga pulsada la tecla Siguiente  o Anterior  para avanzar o retroceder hasta llegar a la posición que desee.



### Para escuchar la radio FM

- 1 Encienda el auricular.
- 2 Pulse la tecla Menú  para abrir el menú.
- 3 Pulse la tecla Siguiente  o Anterior  para seleccionar .
- 4 Pulse la tecla Reproducir .

### Para buscar una emisora de radio

- Mientras escucha la radio FM, mantenga pulsada la tecla Siguiente  o Anterior .

### Para cambiar manualmente la frecuencia de la radio

- Mientras escucha una radio FM, pulse la tecla Siguiente  o Anterior  para avanzar o retroceder a incrementos de 100 kHz.

## Uso del auricular con dos dispositivos a la vez

El auricular tiene dos modos de conexión diferentes: el modo multipunto y el modo de punto único. Con el modo multipunto, resulta más fácil administrar dos conexiones al mismo tiempo. Por ejemplo, puede gestionar llamadas en un dispositivo y recibir mensajes de texto en otro. Debe cambiar manualmente al modo multipunto después de asociar satisfactoriamente el auricular a un segundo dispositivo. Si deja de utilizar uno de los dos dispositivos, debe cambiar manualmente al modo de punto único.

El auricular memoriza los dos dispositivos asociados. Puede volver a conectar fácilmente los dispositivos asociados previamente cambiando de nuevo del modo de punto único al modo multipunto. A continuación, el dispositivo asociado anteriormente se detectará de forma automática.

Si el auricular está asociado a dos dispositivos Android™, debe seleccionar uno de ellos como el dispositivo principal para poder ver las notificaciones de eventos y gestionar las llamadas en el auricular.

- ! Solo se puede conectar un máximo de dos dispositivos en el modo multipunto. Si asocia el auricular a un tercer dispositivo, el primer dispositivo asociado se desconecta.













### Para asociar manualmente el auricular con un segundo dispositivo

- Después de asociar manualmente el primer dispositivo con el auricular, repita los mismos pasos siguiendo las instrucciones que describen cómo asociar manualmente el auricular con otro dispositivo.













### Para asociar automáticamente el auricular con un segundo dispositivo

- Después de asociar automáticamente el primer dispositivo con el auricular, repita los mismos pasos siguiendo las instrucciones que describen cómo asociar automáticamente el auricular con otro dispositivo.

### Para alternar entre los modos multipunto y de punto único

- 1 Asegúrese de que el auricular esté conectado a dos dispositivos compatibles con Bluetooth™.
- 2 Pulse la tecla Menú  para abrir el menú.
- 3 Pulse la tecla Siguiete  o Anterior  para seleccionar ; a continuación, pulse la tecla Seleccionar .
- 4 Pulse la tecla Siguiete  o Anterior  para seleccionar ; a continuación, pulse la tecla Seleccionar .
- 5 Pulse la tecla Siguiete  o Anterior  para seleccionar una opción; a continuación, pulse la tecla Seleccionar .

### Para seleccionar un dispositivo como dispositivo principal

- 1 Pulse la tecla Menú  para abrir el menú.
- 2 Pulse la tecla Siguiete  o Anterior  para seleccionar ; a continuación, pulse la tecla Seleccionar .
- 3 Pulse la tecla Siguiete  o Anterior  para seleccionar ; a continuación, pulse la tecla Seleccionar .
- 4 Pulse la tecla Siguiete  o Anterior  para resaltar el icono del dispositivo que desea configurar como dispositivo principal; a continuación, pulse la tecla Seleccionar .

## Uso del auricular para ver notificaciones de eventos

Puede recibir las siguientes clases de notificaciones en la pantalla del auricular desde un dispositivo Android™ asociado:

- Mensajes de texto
  - Correo electrónico
  - Recordatorios de eventos de calendario
  - Actualizaciones de servicios de redes sociales, como Facebook™ y Twitter™.
- ! Para que la característica correspondiente funcione, primero debe instalar la aplicación de mensajes de texto, correo electrónico, calendario o red social pertinente para el auricular en el dispositivo Android™. Para obtener información detallada, consulte *Para descargar e instalar aplicaciones nuevas en el auricular*.

### Para ver notificaciones de eventos en el auricular

- Cuando le llegue una notificación, pulse la tecla Seleccionar .

## Uso de la función de lectura de textos

Cuando le lleguen notificaciones al dispositivo Android™, tiene la opción de que se lea en voz alta la información relacionada con el evento en el auricular. Por ejemplo, puede escuchar mensajes de correo electrónico, mensajes de texto o recordatorios del calendario. Si la información del evento contiene texto, este se mostrará en el auricular a medida que se lee. Para poder utilizar la función de

lectura de textos, debe activarla primero mediante la aplicación Conexión inteligente.

- ! El dispositivo que haya asociado con el auricular debe ser compatible con la función de lectura de textos. La función de lectura de textos no es compatible con todos los idiomas.

#### Para activar la función de lectura de textos

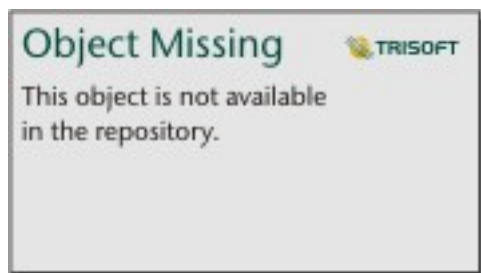
- 1 En el menú de aplicaciones principal del dispositivo Android™, busque y púntee **Conexión inteligente > Auricular Bluetooth™ estéreo SBH50 > Ajustes > Lectura de textos.**
- 2 Marque la casilla de verificación **Lectura de textos.**

#### Para seleccionar un idioma para la función de lectura de textos

- 1 En el menú de aplicaciones principal del dispositivo Android™, busque y púntee **Conexión inteligente > Auricular Bluetooth™ estéreo SBH50 > Ajustes > Lectura de textos.**
- 2 Púntee **Idioma** y, a continuación, seleccione una opción.

# Información legal

## SonySBH50



Antes de su uso, le recomendamos que lea el folleto *Información importante* que se facilita por separado.

Esta guía del usuario ha sido publicada por Sony Mobile Communications AB o su empresa local asociada, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Mobile Communications AB puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios que sean necesarios en esta guía del usuario, debidos a errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la guía. Todos los derechos reservados.

©Sony Mobile Communications AB, 2013

Número de publicación: 1275-7021.2

La interoperabilidad y compatibilidad entre dispositivos Bluetooth™ puede variar. El dispositivo por lo general es compatible con productos que utilizan la especificación Bluetooth 1.2 o superior y un perfil de auriculares o manos libres.

Sony es marca comercial o marca comercial registrada de Sony Corporation. Bluetooth es marca comercial de Bluetooth (SIG) Inc. y se utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios. Todos los derechos reservados.

Los demás nombres de productos y empresas mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios. Visite [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com) para obtener más información.

Todas las ilustraciones son solo una referencia y no constituyen una descripción exacta del accesorio.

## Declaration of Conformity forSBH50

We, **Sony Mobile Communications AB** of

Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony type RD-0000**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards **EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.1.1 and EN 60 950-1:2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011**

following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, April 2013

**CE 0682**

Pär Thuresson,  
*Quality Officer, SVP, Quality & Customer Services*

We fulfil the requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.